

# Curling Tongs

Art.no 18-4656, 44-1554 Model HC-71E(19)  
18-4657, 44-1555 HC-71E(25)

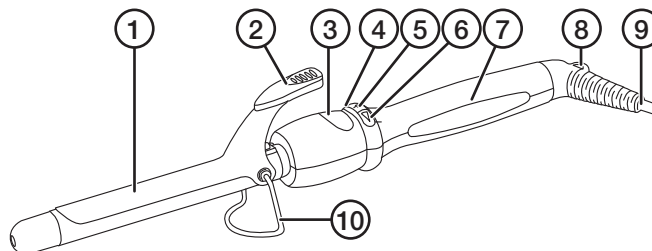
Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

## Safety

Read the entire manual and save it for future reference.

- **Warning:** Do not open the casing! The casing houses certain unshielded components carrying dangerous voltages which if touched may give you an electric shock.
- This appliance should only be repaired by a qualified service technician.
- Disconnect the mains lead after use.
- Never leave the curling tongs unattended when they are plugged into an electrical socket.
- Never use the appliance while bathing, showering or in such a way that it can fall into water or other liquid.
- Never touch the curling tongs if they are plugged in and have fallen into water.
- Do not touch the appliance with wet hands.
- Never allow children to use the curling tongs without adult supervision.
- Never use the appliance if the plug, mains lead or other parts are damaged.
- Do not use the mains lead to carry the appliance.
- Protect the mains lead from hot or sharp objects.
- For indoor use only.
- Do not use the appliance in environments where aerosol sprays, oxygen or other concentrated chemicals are present.
- The installation of an RCD with a tripping current of 30 mA can help prevent lethal electric shocks. Consult a competent electrician if you are uncertain.
- The appliance may be used by children of 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capability or lack of experience and knowledge provided they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Never let children play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## Buttons and functions



1. Tongs
2. Clamp for opening the tongs
3. Display
4. [▷] Button to increase the temperature
5. [⏻] On/off
6. [◀] Button to decrease the temperature
7. Sure-grip handle
8. Hanging loop
9. Mains lead
10. Fold-out stand

## Operating instructions

1. Plug the mains lead into an electrical outlet (with dry hands).
2. Hold in the [⏻] button for a few seconds to switch the heat on. The power indicator light will be off in the OFF setting.
3. Set the desired temperature, 120–200 °C using [▷] and [◀]. Every press of the temperature control buttons increases/decreases the temperature setting by 20 °C.
4. The display has 5 blue indicator lights which light up as the curling tongs heat up. When just one of the lights is lit, the tongs are at 120 °C, two lights lit means 140 °C, 3 means 160 °C, 4 means 180 °C, and 5 lights means 200 °C.
5. Hold the tongs or fold out the support stand underneath and place them on a heat resistant surface.
6. When the desired temperature has been reached the indicator lights will shine steadily.
7. Never use the tongs until your hair is completely dry.
8. Divide your hair in sections/locks and use hair clips to keep it separated. Thick or long hair may need several treatments.
9. Open the tongs and clamp a lock of hair (about 5 cm wide). Make sure that your hair is evenly distributed and begin rolling the tongs upwards towards your scalp.
10. Keep the hair wrapped around the curling tongs for 5–10 seconds depending on your hair type. Carefully open the clamp and remove your hair from the tongs.

11. Hold in the [⏻] button for a few seconds to switch the heat off. The power indicator light will go out. Unplug the curling tongs when you have finished using them.
12. Let the curling tongs cool completely before putting them away for storage.

**Note:** The curling tongs will shut off automatically after 60 minutes of non-use.

We recommend that you use a heat protecting hair care product on your hair before you begin using the curling tongs.

### Warning:

- Parts of the curling tongs can become very hot during use. Use extreme caution when handling.
- Do not use the curling tongs on artificial hair, wigs, etc. The hair can melt.
- Never use the curling tongs if you have sensitive hair, an injured scalp or if you are overly sensitive to the produced heat.
- Never use the tongs on wet hair.

## Care and maintenance

- Store the curling tongs in their original package when you are not using them. Do not wind the lead around the tongs. Carefully fold up the lead away from the tongs.
- Let the curling tongs cool completely before putting them into their box.
- Pull out the plug and let the curling tongs cool before cleaning them.
- Always clean the curling tongs after you have used oils or other hair care products in your hair. Use a soft damp cloth to wipe the curling tongs. Make sure that the curling tongs are completely dry before using them or putting them away.
- Never use strong detergents or solvents.
- Never immerse the curling tongs in liquid.
- The curling tongs should only be repaired by qualified service staff.

## Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

## Specifications

<b>Voltage</b>	100–240 V, 50/60 Hz
<b>Wattage</b>	40 W (Art.no 18-4656, 44-1554) 50 W (Art.no 18-4657, 44-1555)
<b>Protection class</b>	II
<b>Max temperature</b>	Approximately 200 °C
<b>Barrel diameter</b>	19 mm (Art.no 18-4656, 44-1554) 25 mm (Art.no 18-4657, 44-1555)

# Locktång

Art.nr 18-4656, 44-1554 Modell HC-71E(19)  
18-4657, 44-1555 HC-71E(25)

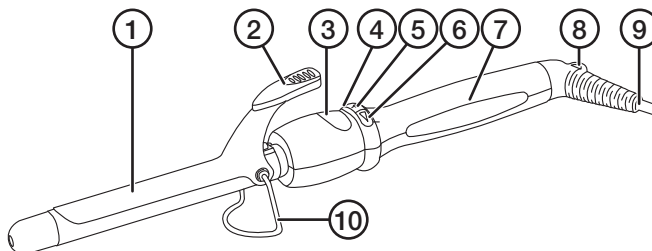
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Säkerhet

Läs hela bruksanvisningen och spara den för framtida bruk.

- **Varning!** Öppna inte höljet! Farlig spänning finns oskyddad på vissa komponenter under produktens hölje, kontakt med dessa kan ge elektrisk chock.
- Produkten får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.
- Dra ur nätsladdens stickpropp efter användning.
- Lämna aldrig locktången utan uppsikt när den är ansluten till ett eluttag.
- Använd aldrig produkten vid bad, dusch eller på annat sätt så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska.
- Rör inte locktången utan att dra ur stickproppen om den trots allt har fallit ner i vatten.
- Rör inte produkten med fuktiga händer.
- Låt inte barn använda locktången utan uppsikt av någon vuxen.
- Använd inte produkten om stickproppen, nätsladden eller annan del är skadad.
- Bär inte produkten i nätsladden.
- Skydda nätsladden från varma eller vassa föremål.
- Locktången är endast avsedd för inomhusbruk.
- Använd inte produkten i miljöer med aerosolsprayer, syrgas eller andra koncentrerade kemikalier.
- Extra skydd kan erhållas genom att installera en jordfelsbrytare med märkström 30 mA. Rådgör med en fackman om du är osäker.
- Produkten får användas av barn från 8 år och av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur den på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Nätsladden bör regelbundet kontrolleras. Använd aldrig produkten om nätsladden eller stickproppen är skadade.
- Om nätsladden på något sätt skadas ska den bytas av behörig elektriker.

## Knappar och funktioner



- |                                 |                           |
|---------------------------------|---------------------------|
| 1. Tång                         | 6. [◀] Sänka temperaturen |
| 2. Klämman för att öppna tången | 7. Greppvänligt handtag   |
| 3. Display                      | 8. Upphängningsögla       |
| 4. [▶] Höja temperaturen        | 9. Nätsladd               |
| 5. [⏻] På/av                    | 10. Utfällbart stöd       |

## Användning

1. Sätt in nätsladdens stickpropp i ett vägguttag (med torra händer).
2. Håll in [⏻] i några sekunder för att slå på värmen. Kontrollampen är släckt i läge OFF.
3. Ställ in önskad värme med [▶] och [◀], välj mellan ca 120–200°. Varje tryck ökar/minskar värmen med ca 20°.
4. Displayen visar 5 blå indikatorer som rör sig när locktången värms upp. När en indikator lyser är tången 120°, 2 indikatorer 140°, 3 indikatorer 160°, 4 indikatorer 180° och 5 indikatorer 200°.
5. Håll i locktången eller vik ut stödet på undersidan och ställ den på en värmetålig yta tills den är fullvarm och ska användas.
6. När önskad värme har uppnåtts lyser indikatorerna i displayen med fast sken.
7. Använd inte locktången förrän håret är helt torrt.
8. Dela in håret i sektioner och använd hårspännen för hålla det åtskilt. Tjockt eller långt hår kan behöva lockas flera gånger.
9. Öppna klämman på locktången och kläm fast håret (det är lagom med en hårslinga som är ca 5 cm bred). Se till att håret ligger jämnt fördelat i klämman och rulla upp locktången mot hårbotten.
10. Håll kvar håret i locktången i ca 5–10 sekunder beroende på vilken typ av hår som du har. Öppna klämman försiktigt och lossa håret från locktången.
11. Håll in [⏻] i några sekunder för att slå av värmen. Kontrollampen slocknar. Dra ur nätsladdens stickpropp när du är klar.
12. Låt locktången kallna helt innan den läggs undan till förvaring.

**Obs!** Locktången stänger av sig automatiskt efter 60 min om den inte används.

Vi rekommenderar att du använder en värmeskyddande hårvårdsprodukt i håret innan du börjar använda locktången.

### Varning!

- Locktångens delar blir mycket varma, hantera därför locktången försiktigt och med eftertanke.
- Använd inte locktången på konstgjort hår, peruker etc. Håret kan smälta.
- Använd inte locktången om du har känsligt hår, skadad hårbotten eller om du är överkänslig mot värme.
- Använd aldrig locktången i vått hår.

## Skötsel och underhåll

- Förvara locktången i kartongen när den inte används. Rulla inte upp nätsladden runt locktången utan förvara den i mjuka böjar.
- Låt locktången kallna helt innan den läggs i kartongen.
- Dra ur nätsladden och låt locktången kallna innan rengöring.
- Gör ren locktången när du har använt oljor eller andra hårvårdsprodukter i håret. Torka av locktången med en svagt fuktad trasa. Se till att locktången är helt torr innan du börjar använda den eller innan du lägger den i kartongen.
- Använd aldrig starka rengöringsmedel eller lösningsmedel!
- Sänk aldrig ner locktången i vätska.
- Locktången får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

<b>Spänning</b>	100–240 V, 50/60 Hz
<b>Effekt</b>	40 W (art.nr 18-4656, 44-1554) 50 W (art.nr 18-4657, 44-1555)
<b>Skyddsklass</b>	II
<b>Maxtemperatur</b>	Ca 200 °C
<b>Locktång</b>	Diam. 19 mm (art.nr 18-4656, 44-1554) Diam. 25 mm (art.nr 18-4657, 44-1555)

# Krølltang

Art.nr. 18-4656, 44-1554 Modell HC-71E(19)  
18-4657, 44-1555 HC-71E(25)

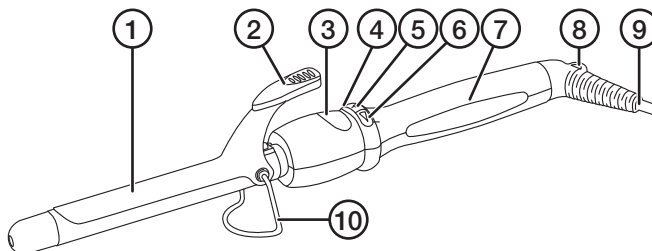
Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Sikkerhet

Les hele bruksanvisningen og ta vare på den for framtidig bruk.

- **Advarsel!** Dekselet må ikke åpnes! Farlig spenning finnes ubeskyttet på visse komponenter inne i produktet. Kontakt med disse kan gi elektrisk støt.
- Produktet må kun repareres av kyndig servicepersonell.
- Trekk ut støpselet etter bruk.
- Forlat aldri krølltangen uten tilsyn når den er koblet til et strømuttak.
- Bruk aldri produktet ved badekar med vann, dusjen eller slik at den kan falle ned i vann eller annen væske.
- Rør ikke krølltangen, uten å dra ut støpselet hvis den har falt i vannet.
- Berør ikke produktet med fuktige hender.
- La ikke barn bruke krølltangen uten tilsyn av voksne.
- Bruk ikke produktet dersom støpselet, strømledningen eller andre deler av det er skadet.
- Bær ikke produktet i strømledningen.
- Beskytt strømledningen fra varme eller skarpe gjenstander.
- Krølltangen er kun beregnet for innendørs bruk.
- Bruk ikke produktet i miljøer med aerosolsprayer, syregass eller andre konsentrerte kjemikalier.
- Ekstra beskyttelse kan oppnås ved å installere en jordfeilbryter med merkestrøm 30 mA. Rådfør deg med en fagmann hvis du er usikker.
- Produktet kan benyttes av barn fra 8 år og av personer med funksjonshemming og manglende erfaring og kunnskap om produktet, dersom de har fått opplæring om sikker bruk av produktet. Det er dog viktig at de forstår faren ved bruk av det.
- La aldri barn leke med produktet.
- Strømkabelen bør sjekkes regelmessig. Produktet må ikke brukes dersom strømkabelen eller støpselet er skadet.
- Hvis strømkabelen er skadet skal den skiftes av en faglært elektriker.

## Knapper og funksjoner



- |                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| 1. Tang                   | 6. [◀] Senke temperaturen    |
| 2. Klem for å åpne tangen | 7. Gripevennlig håndtak      |
| 3. Display                | 8. Opphengsanordning         |
| 4. [▷] Heve temperaturen  | 9. Strømkabel                |
| 5. [⏻] På/av              | 10. Støtte som kan felles ut |

## Bruk

1. Sett strømledningens støpsel i et strømuttak (med tørre hender).
2. Hold [⏻] inne i noen sekunder for å skru på varmen. Kontrollampen er slokket ved OFF (av).
3. Still inn ønsket varme med [▷] og [◀], velg mellom ca. 120–200 °C. Hvert trykk øker eller reduserer varmen med ca. 20 °C.
4. Displayet viser 5 blå indikatorer som beveger seg når tangen varmes opp. Når én indikator lyser er tangen 120 °C, 2 indikatorer 140 °C, 3 indikatorer 160 °C, 4 indikatorer 180 °C og 5 indikatorer 200 °C.
5. Hold i krølltangen eller slå ut støtten på undersiden og still den på en varmebestandig flate til den er helt oppvarmet og klar for bruk.
6. Når ønsket varme er oppnådd lyser indikatorene med fast lysskinn.
7. Krølltangen skal kun brukes i helt tørt hår.
8. Del opp håret i seksjoner og bruk gjerne hårspenner for å holde det adskilt. Tykt eller langt hår kan trenge at en bruker tangen på det flere ganger.
9. Åpne klemmene på krølltangen og klem fast håret (ta en hårtust på ca. 5 cm bredde). Pass på at håret blir jevnt fordelt i klemmen. Rull opp mot hårbunnen.
10. Hold håret i tangen i ca. 5–10 sekunder, avhengig av hvilken hårtype du har. Åpne klemmen forsiktig og løsne håret fra tangen.
11. Hold [⏻] inne i noen sekunder for å slukke varmen. Kontrollampen slukkes. Trekk ut støpselet når du er ferdig med tangen.
12. La krølltangen avkjøles helt før den legges bort.

**Obs!** Krølltangen skrus automatisk av etter 60 minutter (hvis det ikke er i bruk).

Vi anbefaler å bruke varmebeskyttende hårprodukter i håret før du bruker krølltangen.

### Advarsel!

- Krølltangens deler blir svært varme. Hånder derfor krølltangen forsiktig og med ettertanke.
- Bruk ikke krølltangen på kunstig hår, parykker etc. Håret kan smelte.
- Bruk ikke krølltangen hvis du har følsomt hår, har skadet hodebunnen eller hvis du er overfølsom for varme.
- Bruk aldri krølltangen i vått hår.

## Stell og vedlikehold

- Krølltangen bør oppbevares i kartongen når den ikke er i bruk. Strømkabelen skal ikke rulles opp, men oppbevares i myke bøyer.
- La krølltangen avkjøles helt før den legges i kartongen.
- Trekk ut strømledningen og la krølltangen avkjøles før rengjøring.
- Gjør ren krølltangen når du har brukt oljer eller andre hårprodukter i håret. Tørk av krølltangen med en lett fuktet klut. Påse at krølltangen er helt tørt før du stuer den bort eller tar den i bruk.
- Bruk aldri sterke rengjøringsmidler eller løsemidler.
- Senk aldri ned krølltangen i væske.
- Krølltangen må kun repareres av kvalifisert servicepersonell.

## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

<b>Spenning</b>	100–240 V, 50/60 Hz
<b>Effekt</b>	40 W (art.nr. 18-4656, 44-1554) 50 W (art.nr. 18-4657, 44-1555)
<b>Beskyttelsesklasse</b>	II
<b>Maks temperatur</b>	Ca. 200 °C
<b>Tangens diameter</b>	19 mm (art.nr. 18-4656, 44-1554) 25 mm (art.nr. 18-4657, 44-1555)

# Kiharrin

Tuotenro 18-4656, 44-1554 Malli HC-71E(19)  
18-4657, 44-1555 HC-71E(25)

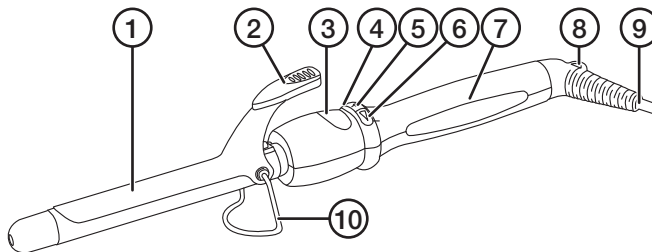
Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## Turvallisuus

Lue koko käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa, ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.

- **Varoitus!** Älä avaa laitetta. Laitteen sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja, jotka voivat aiheuttaa sähköiskun.
- Laitteen saa korjata vain valtuutetussa huoltoliikkeessä.
- Irrota pistoke verkkovirrasta laitteen käytön jälkeen.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on liitetty pistorasiaan.
- Älä käytä laitetta kylpyammeen tai suihkun läheisyydessä tai paikoissa, joissa se voi pudota veteen.
- Jos laite putoaa veteen, irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin kosket laitteeseen.
- Älä koske laitteeseen kosteilla käsillä.
- Älä anna lasten käyttää laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto, pistoke tai muu osa on vioittunut.
- Älä vedä tai kanna laitetta virtajohdosta.
- Älä altista virtajohtoa kuumille tai teräville esineille.
- Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Älä käytä laitetta ympäristössä, jossa on aerosolisuihkeita, happikaasua tai muita tiivistettyjä kemikaaleja.
- Voit parantaa laitteen turvallisuutta liittämällä sen vikavirtasuojakytkimeen, jonka nimellisvirta on 30 mA. Kysy apua asiantuntijalta, jos olet epävarma.
- Laitetta saavat käyttää vain yli 8-vuotiaat. Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi laitteen käytön turvallisuuteen vaikuttavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut.
- Vahingoittuneen virtajohdon saa vaihtaa vain valtuutetussa huoltoliikkeessä.

## Painikkeet ja toiminnot



- |                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| 1. Kiharrin                  | 6. [◀] Lämpötilan laskeminen |
| 2. Kihartimen avaus          | 7. Ergonominen kahva         |
| 3. Näyttö                    | 8. Ripustuskoukku            |
| 4. [▶] Lämpötilan nostaminen | 9. Virtajohto                |
| 5. [⏻] Virtakytkin           | 10. Taitettava tuki          |

## Käyttötarkoitus

1. Laita virtajohdon pistoke pistorasiaan (käsiin tulee olla kuivat).
2. Laita lämmitys päälle painamalla [⏻] muutaman sekunnin ajan. Merkkivalo ei pala asennossa OFF.
3. Aseta lämpö painikkeilla [▶] ja [◀]. Kihartimen lämpötila-alue on noin 120–200 °C. Jokainen painallus lisää/vähentää lämpötilaa noin 20 °C.
4. Näytöllä on viisi sinistä merkkivaloa, jotka liikkuvat lämpenemisen aikana. Yhden merkkivalon palaessa lämpötila on 120 °C, 2 = 140 °C, 3 = 160 °C, 4 = 180 °C ja 5 = 200 °C.
5. Kihartimen lämpenemistä odottaessa voit pitää sitä kädessäsi tai sijoittaa sen lämmönkestävälle pinnalle kihartimen alla olevan taitettavan tuen varaan.
6. Näytön merkkivalot palavat vilkkumatta, kun kiharrin on saavuttanut halutun lämpötilan.
7. Käytä kiharrinta vain kuiville hiuksille.
8. Jaa hiukset osioihin ja erota ne hiuspinneillä. Kiharra paksut tai pitkät hiukset tarvittaessa useita kertoja.
9. Avaa kiharrin ja purista kihartimella hiuksia. Käsittele kerrallaan noin 5 cm:n levyinen osio. Varmista, että hiukset jakautuvat tasaisesti kihartimeen ja rullaa kiharrinta kohti hiuspohjaa.
10. Anna kihartimen lämmön vaikuttaa 5–10 sekuntia hiusten laadusta riippuen. Avaa kiharrin varoen ja ota hiukset pois kihartimesta.
11. Sammuta lämmitys painamalla [⏻] muutaman sekunnin ajan. Merkkivalo sammuu. Irrota pistoke, kun olet valmis.
12. Anna kihartimen jäähtyä kokonaan, ennen kuin asetat sen säilytykseen.

**Huom.!** Kiharrin sammuu automaattisesti 60 minuutin kuluttua, jos sitä ei käytetä.

Suosittellemme, että käytät lämmöltä suojaavia hiustenhoitotuotteita ennen kihartimen käyttämistä.

### Varoitus!

- Kihartimen osat kuumenevat erittäin paljon. Käsittele kiharrinta varoen.
- Älä käytä kiharrinta synteettihiuksiin, peruukkeihin tms. Hiukset saattavat sulaa.
- Älä käytä kiharrinta, mikäli hiuksesi ovat herkäät, päänahkasi vaurioitunut tai olet yliherkkä kuumuudelle.
- Älä käytä kiharrinta, jos hiuksesi ovat märät.

## Huolto ja puhdistaminen

- Säilytä kiharrinta pakkauksessa, kun et käytä sitä. Älä kierrä virtajohtoa kihartimen ympärille, vaan säilytä se kevyillä lenkeillä.
- Anna kihartimen jäähtyä täysin, ennen kuin asetat sen säilytykseen.
- Irrota pistoke ja anna kihartimen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Puhdista kiharrin, jos olet käyttänyt öljyä tai muita hiustenhoitotuotteita. Pyyhi kiharrin kevyesti kostutetulla liinalla. Varmista, että kiharrin on täysin kuiva, ennen kuin käytät sitä tai asetat sen säilytykseen.
- Älä käytä puhdistamiseen voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia.
- Älä upota kiharrinta nesteeseen.
- Kihartimen saa korjata vain valtuutetussa huoltoliikkeessä.

## Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

## Tekniset tiedot

<b>Jännite</b>	100–240 V, 50/60 Hz
<b>Teho</b>	40 W (Tuotenro 18-4656, 44-1554) 50 W (Tuotenro 18-4657, 44-1555)
<b>Kotelointiluokka</b>	II
<b>Maksimilämpötila</b>	Noin 200 °C
<b>Kihartimen halkaisija</b>	19 mm (Tuotenro 18-4656, 44-1554) 25 mm (Tuotenro 18-4657, 44-1555)

# Lockenstab

Art.Nr. 18-4656, 44-1554 Modell HC-71E(19)  
18-4657, 44-1555 HC-71E(25)

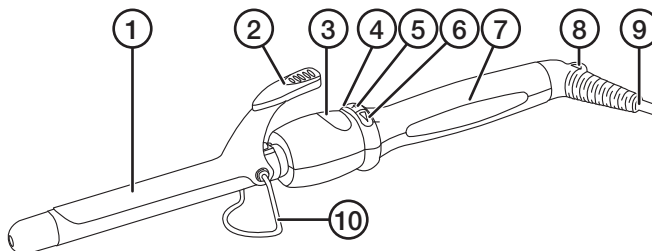
Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

## Sicherheit

Die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren.

- **Warnung:** Niemals das Gehäuse öffnen. Im Inneren des Produkts befinden sich nicht isolierte Komponenten mit gefährlicher Stromspannung. Beim Kontakt mit diesen kann es zu Stromschlägen kommen.
- Reparaturen unbedingt Fachpersonal überlassen.
- Den Stecker nach Gebrauch aus der Steckdose ziehen.
- Den Lockenstab niemals unbeaufsichtigt lassen, solange er an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Das Gerät niemals beim Baden oder Duschen verwenden oder bei einer anderen Gelegenheit, bei der das Produkt in Wasser oder eine andere Flüssigkeit fallen kann.
- Sollte der Lockenstab dennoch in Wasser gefallen sein, als erstes dessen Stecker ziehen bevor er berührt wird.
- Das Gerät nicht mit feuchten Händen anfassen.
- Den Lockenstab nur von Kindern verwenden lassen, wenn diese von einer erwachsenen Person beaufsichtigt werden.
- Das Gerät niemals benutzen, wenn das Netzkabel, der Netzstecker oder ein anderes Teil beschädigt ist.
- Das Produkt nicht am Netzkabel tragen.
- Das Netzkabel vor Wärme und scharfen/spitzen Gegenständen schützen.
- Der Lockenstab ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Das Gerät nicht in Umgebungen mit Aerosolsprays (aus Sprühdosen), Sauerstoffgas oder sonstigen konzentrierten Chemikalien verwenden.
- Zusätzliche Sicherheit kann durch Installieren einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit Nennstrom 30 mA erzielt werden. Bei Unsicherheit einen Fachmann hinzuziehen.
- Das Gerät ist nur dann für Kinder ab 8 Jahren oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, bzw. mangelnder Erfahrung/Wissen geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen.
- Kein Kinderspielzeug.
- Das Netzkabel regelmäßig überprüfen, niemals ein Produkt mit beschädigtem Netzkabel oder Netzstecker benutzen.
- Ein beschädigtes Netzkabel immer von qualifiziertem Fachpersonal austauschen lassen.

## Tasten und Funktionen



- |                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1. Zange                       | 6. [◀] Temperatur senken  |
| 2. Klemme zum Öffnen der Zange | 7. Ergonomischer Griff    |
| 3. Display                     | 8. Aufhängeöse            |
| 4. [▶] Temperatur erhöhen      | 9. Netzkabel              |
| 5. [⏻] Ein/aus                 | 10. Ausklappbarer Ständer |

## Bedienung

1. Den Netzstecker mit trockenen Händen in eine Steckdose stecken.
2. Um die Wärmefunktion einzuschalten, einige Sekunden lang auf [⏻] drücken. Die Kontrollleuchte ist bei ausgeschaltetem Gerät (OFF) ausgeschaltet.
3. Die gewünschte Temperatur mit [▶] und [◀] zwischen ca. 120 °C und 200 °C einstellen. Bei jeden Tastendruck wird die Temperatur mit ca. 20 °C erhöht/gesenkt.
4. Auf dem Display werden 5 blaue Indikatoren angezeigt, die sich beim Aufwärmen des Lockenstabs bewegen. Die versch. Temperaturstufen werden durch Aufleuchten der Indikatoren wie folgt angezeigt: 1 Indikator: 120 °C, 2 Indikatoren: 140 °C, 3 Indikatoren: 160 °C, 4 Indikatoren: 180 °C, 5 Indikatoren: 200 °C.
5. Den Lockenstab festhalten oder mit ausgeklapptem Ständer auf eine hitzebeständige Fläche stellen, bis er für die Verwendung erhitzt ist.
6. Wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist, leuchten die jeweiligen Indikatoren.
7. Den Lockenstab erst verwenden, wenn das Haar vollkommen trocken ist.
8. Das Haar in Strähnen teilen und diese mit Hilfe von Haarspangen voneinander trennen. Dickes und langes Haar muss möglicherweise mehrere Male behandelt werden.
9. Die Klemme am Lockenstab öffnen und das Haar einklemmen (ideal ist eine Strähne von ca. 5 cm Breite). Darauf achten, dass das Haar unter der Klemme gleichmäßig verteilt ist. Das Haar mit dem Lockenstab bis zum Haaransatz aufrollen.
10. Mit dem Lockenstab je nach Haartyp ca. 5–10 Sekunden das aufgerollte Haar festhalten. Die Klemme vorsichtig öffnen und das Haar vom Lockenstab lösen.

11. Um die Wärmefunktion auszuschalten, einige Sekunden lang auf [⏻] drücken. Die Kontrollleuchte erlischt. Nach Beendigung der Arbeit den Netzstecker ziehen.

12. Den Lockenstab vor der Verwahrung vollständig abkühlen lassen.

**Hinweis:** Das Gerät schaltet sich nach 60 min automatisch ab (wenn es nicht verwendet wird).

Vor Verwendung des Lockenstabs wird ein Haarpflegeprodukt mit Wärmeschutz empfohlen.

### Warnung:

- Die Teile des Lockenstabs werden heiß. Bei der Verwendung des Lockenstabs vorsichtig und umsichtig vorgehen.
- Das Gerät nicht für Kunsthaar, Perücken usw. verwenden, dieses kann schmelzen.
- Den Lockenstab nicht bei empfindlichem Haar, verletzter Kopfhaut oder allgemeiner Wärmeüberempfindlichkeit verwenden.
- Den Lockenstab niemals für nasses Haar verwenden.

## Pflege und Wartung

- Den Lockenstab bei Nichtgebrauch in der Verpackung aufbewahren. Das Netzkabel nicht um den Lockenstab wickeln, sondern in sanften Bögen aufbewahren.
- Den Lockenstab vor der Verwahrung vollständig abkühlen lassen.
- Vor der Reinigung das Netzkabel ziehen und den Lockenstab abkühlen lassen.
- Nach der Verwendung von Öl oder anderen Haarpflegeprodukten den Lockenstab reinigen. Den Lockenstab mit einem leicht feuchten Tuch abwischen. Vor der Verwendung und Verwahrung darauf achten, dass der Lockenstab vollständig trocken ist.
- Niemals aggressive Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden.
- Den Lockenstab niemals in irgendeine Flüssigkeit eintauchen.
- Reparaturen am Lockenstab ausschließlich von Fachpersonal durchführen lassen.

## Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

## Technische Daten

<b>Betriebsspannung</b>	100–240 V. 50/60 Hz
<b>Leistung</b>	40 W (Art.Nr. 18-4656, 44-1554) 50 W (Art.Nr. 18-4657, 44-1555)
<b>Schutzklasse</b>	II
<b>Max. Temperatur Lockenstab</b>	Ca. 200 °C Durchm. 19 mm (Art.Nr. 18-4656, 44-1554) Durchm. 25 mm (Art.Nr. 18-4657, 44-1555)